

COSTECH®

Art.no
36-6541

Model
DF-HT5233P

Tower Fan Heater

Värmefläkt torn | Vifteovn tårn

Tornilämpöpuhallin | Heizlüfter Turmmodell



Important!

Read the entire instruction manual carefully and make sure that you fully understand it before you use the equipment. Keep the manual for future reference.

Viktig information:

Läs hela bruksanvisningen noggrant och försäkra dig om att du har förstått den innan du använder utrustningen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Viktig informasjon:

Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem, før du tar produktet i bruk. Ta vare på anvisningene for seinere bruk.

Tärkeää tietoa:

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä ohjeet myöhempiä tarvetta varten.

Wichtiger Hinweis:

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren.



Ver. 20170621
Original instructions
Bruksanvisning i original
Originalbruksanvisning
Alkuperäinen käyttöohje
Original Bedienungsanleitung

ENGLISH

SVENSKA

NORSK

SUOMI

DEUTSCH

Tower Fan Heater

Art.no 36-6541 Model DF-HT5233P

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

Safety

- The fan heater must be kept out of reach of children under 3 years of age unless they are under constant supervision.
- Children between the ages of 3 and 8 years should only switch the appliance on/off provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction in the safe use of the appliance and understand the hazards involved.
- Children between the ages of 3 and 8 years must not plug in, change the settings or perform any user maintenance to the appliance.
- **Warning: The product becomes very hot during use – Burn hazard. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**
- This product must not be used by anyone (including children) suffering from physical or mental impairment. This product should not be used by anyone that has not read the instruction manual unless they have been instructed in its use by someone who will take responsibility for their safety.
- Never let children play with the fan heater.
- Make sure that none of the ventilation openings is blocked.
- The fan heater must only be used on a flat surface.
- Always unplug the appliance when it is not in use and before cleaning it.
- Never leave the fan heater unattended when it is in operation.
- The fan heater is only intended for normal domestic use and only in the manner described in this instruction manual.
- Always place the fan heater at least 90 cm away from combustible materials such as furniture, curtains and bed linen.
- Never use the fan heater if it is in any way damaged or malfunctioning. Do not use the fan heater if the mains lead or plug is damaged in any way.
- Never place the fan heater close to a bathtub, shower or swimming pool.
- Never immerse the fan heater in water or allow water to come into contact with the plug, thermostat or power switch.
- Ensure that dust or fluff does not accumulate inside the heater as this could lead to overheating of the element. Make sure that no foreign objects can enter the ventilation openings as this can present a risk of electric shock or fire.
- Children in the area where the appliance is used must be kept under supervision.

- Always keep the fan heater out of reach of children and invalids, do not let them use the fan heater without supervision.
- The fan heater should only be connected to a 230 V, 50 Hz power supply.
- The fan heater must not be placed directly below a wall socket.
- The fan heater must not be placed on or next to a stove, cooker hob or heat source.
- Do not leave the fan heater switched on unattended overnight.
- Before connecting the fan heater to the mains, make sure that it is turned off and that your hands are completely dry.
- Do not use extension leads for this product. Connect it directly to a mains outlet.
- The fan heater is intended for indoor use only.
- The fan heater must not be taken apart or modified. The casing houses non-insulated components. Contact with these can lead to fire or electric shock.
- The mains lead must be changed if damaged. This is to prevent the risk of electric shock or fire and should only be carried out by the manufacturer, qualified service facility or qualified technician.
- Make sure to route the mains lead behind the fan heater so that it is not heated by the hot air from the fan heater.
- Never use water or a wet cloth to clean the housing of the fan heater, doing so will pose a risk of electric shock or short-circuiting.
- The fan heater must not be used in humid environments.
- Always let the fan heater cool down before moving it.
- The fan heater may not be controlled by an external timer or any type of remote control.

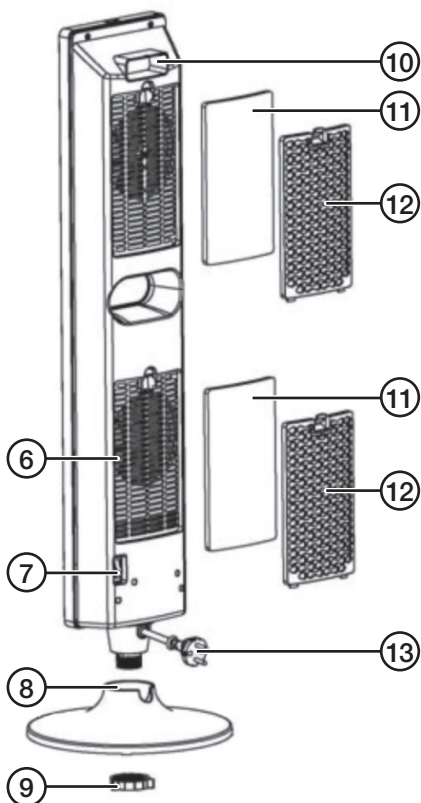
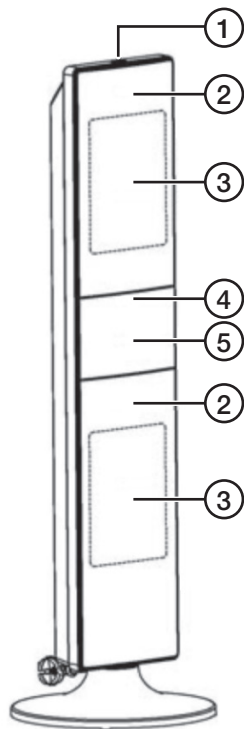


Warning: Do not cover. To avoid overheating, never cover the appliance.

Product description

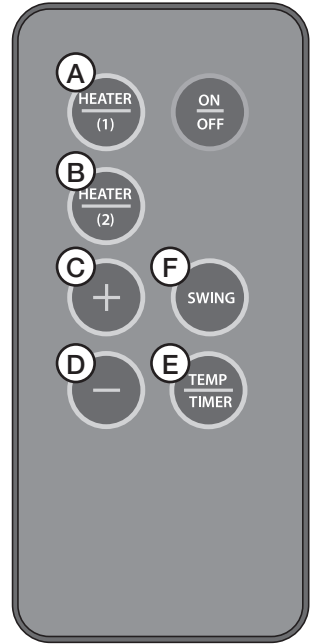
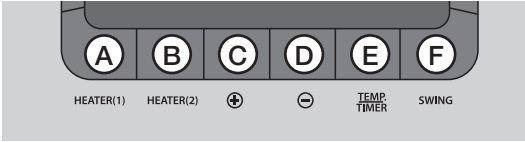
- Two independent PTC ceramic heating elements
- Touch-button controls
- Remote control
- Timer (1–12 hours)
- Thermostat (15–35 °C)
- Quiet motor
- Dual thermal cut-out overheating protection
- Tip-over switch
- Removable dust filter for easy cleaning

Buttons and functions



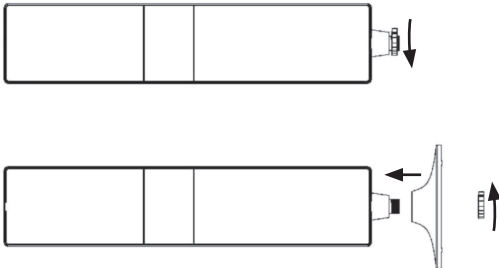
1. Power button
2. Protective grille
3. Exhaust port
4. Control panel
5. Display
6. Back panel
7. Main power switch
8. Base
9. Locking ring for base
10. Handle
11. Filter grille
12. Filter
13. Mains lead

Touch buttons on fan heater and remote control



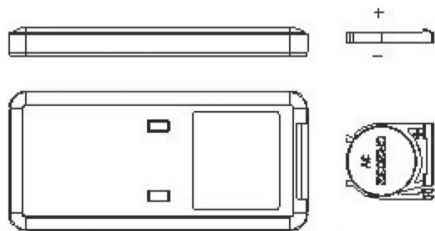
- A. [HEATER (1)], upper heating element.
Touch repeatedly to select power setting:
max – min – off.
- B. [HEATER (2)], lower heating element.
Touch repeatedly to select power setting:
max – min – off.
- C. [+] Increase temperature setting/hours for
the timer depending on mode: temp or timer.
- D. [-] Decrease temperature setting/hours for
the timer depending on mode: temp or timer.
- E. [TEMP./TIMER] Press repeatedly to select
temperature setting (°C) or timer setting (H).
- F. [SWING] Press to start the oscillating motion.

Assembly



1. Take the fan heater, base and remote control out of the box and packaging material.
2. Lay the fan heater on a table so that the bottom sticks out over the edge.
3. Remove the locking ring (9) by turning it anticlockwise.
4. Fit the base onto the bottom of the fan heater and lock it in place by turning the locking ring clockwise.
5. Place the fan heater on a hard, flat and level surface.

Remote control



1. Remove any insulation film from the battery.
2. Insert the battery (CR2032) into the remote control as shown.
3. Aim the remote control at the display panel on the fan heater.

Placement

- Place the fan heater on a hard and level surface.
- Never place the fan heater on soft surfaces such as beds, blankets and thick rugs.
- Do not place the fan heater in a bathroom, laundry room, or close to the bath or shower.
- Do not use the fan heater in damp or dusty environments.
- Place the fan heater some distance from furniture, curtains or other flammable objects. Make sure that the fan heater is at least 90 cm from combustible materials.

Operating instructions

Display



Illuminates when both the main power switch (7) and power button (1) are set to **ON**.



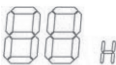
Illuminates when the heating elements are set to low power.



Illuminates when the heating elements are set to high power.



Shows current room temperature.



Shows timer setting in hours.



Illuminates in oscillating (swing) mode.

Modes

1. Plug the fan heater into a 230 V socket and set the main power switch (7) on the back panel to **ON**.
2. Press the power button (3) on the control panel.
3. The fan heater starts on half power and the display shows:



4. Press (A) and/or (B) once if you want to increase to full power. Press the button again to switch the fan heater off. Press once again to switch the fan heater back on. The fan will continue rotating for about 10 seconds after switch-off to cool the heating elements.
5. Press (F) to start the fan heater oscillating. Press the button once again to stop the oscillation.

Setting the desired temperature

1. Switch the fan heater on.
2. Press (E) twice. The thermostat setting “88 °C” will flash on the display. Set the desired room temperature (15–35 °C) using (C) and (D) while the temperature setting is flashing. The setting will be saved when the temperature stops flashing.
3. The heating elements will be switched off automatically when the desired room temperature has been reached. The fan heater will continue to maintain the set thermostat temperature.

Setting the duration of operation

1. Switch the fan heater on.
2. Press (E) once. The timer setting “88 H” will flash on the display. Set the desired operating time (1–12 hours) using (C) and (D) while the time setting is flashing. The setting will be saved when the time stops flashing.
3. The fan heater will switch off automatically after the set time has elapsed.

Overheating protection

The fan heater has two built-in thermal cut-out switches. If the thermal cut-out switch is triggered, the heating element is automatically shut off. Allow the thermal cut-out switch to cool for 5 minutes. Start the fan heater again as normal.

Tip-over switch

The fan heater also has a tip-over switch which switches the fan heater off if it is inclined at an angle. The fan heater can be started again once it is standing vertically again.

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner.

When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



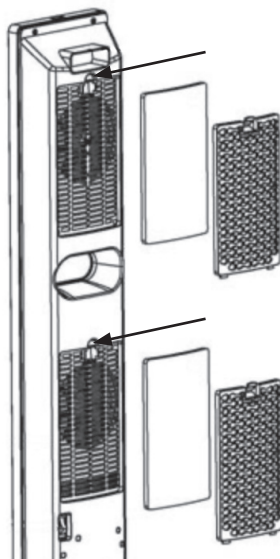
Care and maintenance

- Switch the fan heater off, disconnect it from the power supply and let it cool before cleaning.
- Clean the product using a soft cloth.
- Use a vacuum cleaner to remove any fluff from the inlet and exhaust openings.
- If the fan heater is not to be used for a long time it should be covered to keep it clean and free of dust and fluff. Store the fan heater in its original box together with the instruction manual in a cool, dry place.

Cleaning the dust filters

The air filters should be cleaned every month.

1. Remove the filter grilles (11).
2. Remove the dust filters (12) and soak them in water for a few minutes.
3. Wring out the filters and let them dry before refitting them.



Troubleshooting

The fan heater does not start.

- Is the plug securely connected to the wall socket?
- Make sure that the electrical socket is live.
- Is the power switch on the back panel set to **ON**?
- Has the thermostat turned off the fan heater? Check the temperature setting.

The fan starts but stops after a short time:

- The temperature setting is lower than the room temperature. Check the temperature setting.

Specifications

Supply voltage	220–240 V, 50/60 Hz
Power	1200 W/2000 W
Air speed	≥ 1.3 m/s
Oscillation	76°
Timer	1–12 hours
Noise level	≤ 50 dB (at a distance of 1 m)
Tip-over switch	Cuts power when at an angle of $40 \pm 10^\circ$
Weight	4.3 kg
Height	84 cm (with base)
Remote control battery	1 × CR2032, 3 V (included)

Värmefläkt torn

Art.nr 36-6541 Modell DF-HT5233P

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet

- Värmefläkten ska hållas oåtkomlig för barn yngre än 3 år om barnen inte ständigt kan övervakas.
- Barn från 3 till 8 års ålder får endast slå på eller av värmefläkten om den placerats/ installerats på det sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen och om de har fått instruktioner om hur den på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma.
- Barn från 3 till 8 års ålder får inte ansluta, reglera eller underhålla värmefläkten.
- **Varning! Värmefläkten blir mycket het vid användning. Risk för brännskada. Speciell hänsyn måste tas om barn eller andra känsliga personer finns i lokalerna där värmefläkten används.**
- Värmefläkten får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mental förmåga. Den får inte heller användas av personer utan tillräcklig erfarenhet och kunskap ifall de inte har fått instruktioner om användningen av någon som ansvarar för deras säkerhet.
- Låt aldrig barn leka med värmefläkten.
- Se till att inte någon av värmefläktens ventilationsöppningar är blockerade.
- Värmefläkten får endast användas på en plan yta.
- Dra alltid ut stickproppen när värmefläkten inte används och innan rengöring.
- Lämna aldrig värmefläkten utan tillsyn när den är i drift.
- Värmefläkten är endast avsedd för normalt bruk i hemmet på det sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen.
- Placera alltid värmefläkten minst 90 cm från brännbart material som möbler, gardiner, sängkläder etc.
- Använd inte värmefläkten om den på något sätt är skadad eller inte fungerar normalt. Använd den inte heller om nätkabeln eller stickproppen på något sätt är skadade.
- Värmefläkten får aldrig användas i närheten av badkar, dusch eller pool.
- Sänk aldrig ner värmefläkten i vatten och låt aldrig vatten komma i kontakt med stickproppen eller med värmefläktens termostat eller strömbrytare.
- Se till att hålla värmefläkten ren. Se till att inga främmande föremål kan komma in i värmefläktens ventilationsöppningar då det kan medföra risk för elektrisk stöt eller brand.
- Barn måste hållas under uppsikt om de vistas i lokalen där värmefläkten används.

- Värmefläkten får endast anslutas till ett vägguttag med 230 V, 50 Hz.
- Värmefläkten får inte placeras direkt under ett eluttag.
- Värmefläkten får inte placeras på eller nära kamin, värmeplatta eller värmekälla.
- Lämna inte värmefläkten tillslagen över natten utan tillsyn.
- Innan värmefläkten ansluts till vägguttaget, försäkra dig om att den är avslagen och att du inte är våt eller fuktig om händerna.
- Använd inte skarvsladd, anslut värmefläktens nätkabel direkt till vägguttaget.
- Värmefläkten får endast användas inomhus.
- Värmefläkten får inte demonteras eller ändras. Farlig spänning finns oskyddad på komponenter innanför höljet. Kontakt med dessa kan leda till brand eller ge elektriska stötar.
- Om nätkabeln skadats får den, för att undvika risk för elektrisk stöt eller brand, endast bytas av tillverkaren, dess serviceställe eller av en kvalificerad yrkesman.
- Se till att nätkabeln är på baksidan av värmefläkten, så att den inte skadas av värmen från värmefläkten.
- Använd aldrig en fuktig trasa vid rengöring av värmefläktens hölje, vatten får inte heller användas vid rengöring, risk för kortslutning eller elektriska stötar.
- Värmefläkten får inte användas i fuktiga lokaler.
- Om du behöver flytta värmefläkten, låt den svalna först!
- Värmefläkten får inte styras av timer eller liknande.

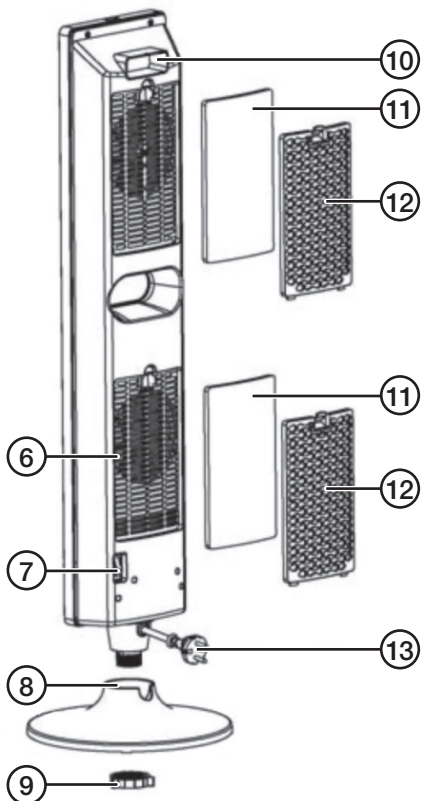
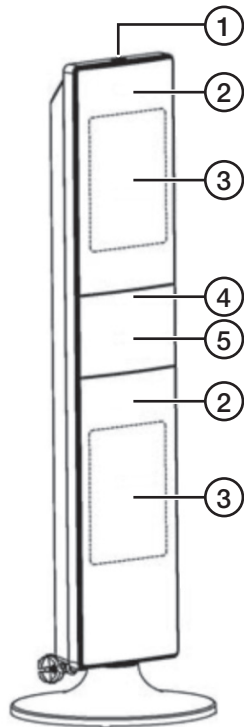


Varning! Får ej övertäckas. För att undvika överhettning, täck inte över värmefläkten.

Beskrivning

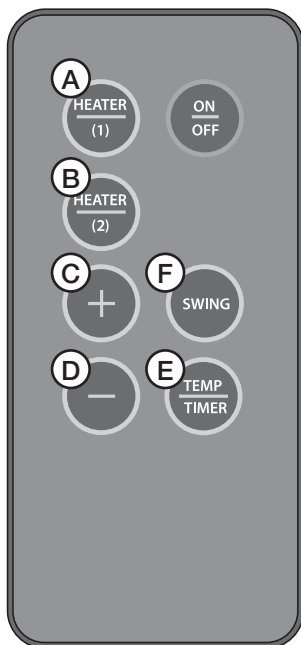
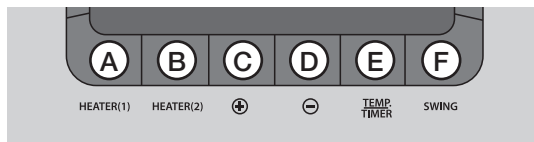
- Två keramiska PTC-värmeelement som är individuellt inställbara
- Touchknappar
- Fjärrkontroll
- Timer 1–12 tim
- Inställning av önskad rumstemperatur (15–35 °C)
- Tystgående motor
- Dubbla överhettningsskydd
- Tippskydd
- Löstagbara dammfilter för enkel rengöring

Knappar och funktioner



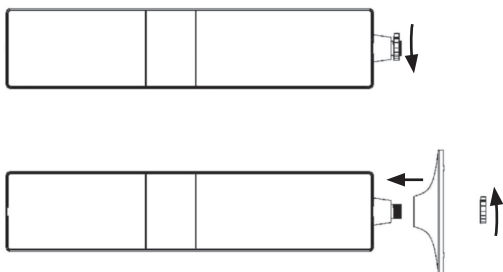
- 1. Strömbrytare
- 2. Skyddsgaller
- 3. Utblås
- 4. Kontrollpanel och styrning
- 5. Display
- 6. Bakstycke
- 7. Huvudströmbrytare
- 8. Fot
- 9. Låsvred till foten
- 10. Handtag
- 11. Filtergaller
- 12. Filter
- 13. Nätkabel

Touchknappar för funktionsval på både värmefläkt och fjärrkontroll



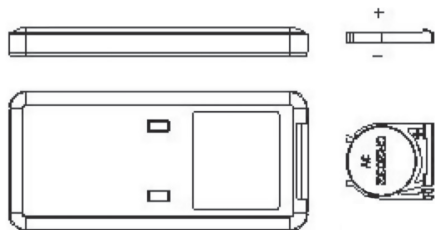
- A. [HEATER (1)], övre värmeelement.
Tryck upprepade gånger för att välja effekt:
max – min – avstängd.
- B. [HEATER (2)], nedre värmeelement.
Tryck upprepade gånger för att välja effekt:
max – min – avstängd.
- C. [+] Öka temperaturinställning/timmar för timer
beroende på vald funktion: temp eller timer.
- D. [-] Minska temperaturinställning/timmar
för timer beroende på vald funktion:
temp eller timer.
- E. [TEMP/TIMER] Tryck upprepade gånger för att
välja inställning av temp (°C) eller timer (H).
- F. [SWING] Tryck för att starta oscillerande
rörelse.

Montering



1. Ta ut värmefläkt, fot och fjärrkontroll ur emballaget.
2. Placera värmefläkten på ett bord så att underdelen sticker utanför bordet.
3. Skruva av låsvredet (9) moturs.
4. Tryck fast foten och dra åt låsvredet medurs.
5. Placera värmefläkten på en hård, plan och vågrät yta.

Fjärrkontroll



1. Ta bort ev. skyddsplast från batteriet.
2. Sätt i batteriet (CR2032) i fjärrkontrollen enligt bilden.
3. Rikta fjärrkontrollen mot värmefläktens display.

Placering

- Placera värmefläkten på en plan, hård yta.
- Placera aldrig värmefläkten på mjukt underlag som säng, filt, tjock matta etc.
- Placera inte värmefläkten i badrum, tvättstuga eller i närheten av dusch eller badkar.
- Använd inte värmefläkten i fuktiga eller mycket dammiga miljöer.
- Placera värmefläkten på avstånd från möbler, gardiner och andra lättantändliga föremål. Se till att värmefläkten står minst 90 cm från brännbara föremål.

Användning

Displayvisning



Lyser när både huvudströmbrytaren (7) och strömbrytaren (1) är tillslagna.



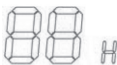
Lyser när värmefläktens värmeelement är inställda på låg effekt.



Lyser när värmefläktens värmeelement är inställda på hög effekt.



Visar aktuell rumstemperatur.



Visar timerinställning i timmar.



Lyser i oscillerande (svepande) läge.

Funktioner

1. Anslut stickproppen till ett vägguttag med 230 V och slå på huvudströmbrytaren (7) på baksidan av värmeflärkten.
2. Tryck på strömbrytaren (1) på ovansidan.
3. Värmeflärkten startar på halv effekt på båda värmeelementen och displayen visar:



4. Tryck en gång på (A) och/eller (B) om du vill öka till full effekt. Tryck en gång till om du vill stänga av helt. Tryck en gång till för att slå på värmeflärkten igen. Flärkten går i ca 10 sek efter avstängning för att kyla ner värmeelementen.
5. Tryck på (F) för att starta värmeflärktens oscillerande rörelse. Tryck igen för att stänga av rörelsen.

Ställ in önskad temperatur

1. Starta värmeflärkten.
2. Tryck på (E) två gånger. På displayen visas "88 °C" blinkande. Ställ in önskad rumstemperatur (15–35 °C) med (C) och (D) när temperaturen blinkar. Inställningen sparas när temperaturen slutar blinka.
3. Värmeflärkten kommer att stängas av automatiskt om/när önskad rumstemperatur har uppnåtts. Värmeflärkten kommer i fortsättningen att försöka hålla den inställda temperaturen.

Ställ in önskad tid som värmeflärkten ska vara tillslagen

1. Starta värmeflärkten.
2. Tryck på (E) en gång. På displayen visas "88 H" blinkande. Ställ in önskad gångtid (1–12 tim) med (C) och (D) när tiden blinkar. Inställningen sparas när tiden slutar blinka.
3. Värmeflärkten kommer att stängas av automatiskt efter inställd tid.

Överhettningsskydd

Värmeflärkten har två inbyggda termiska överhettningsskydd. Om överhettningsskydden löser ut slås värmeelementet av. Låt överhettningsskyddet svalna i minst 5 min. Starta sedan om värmeflärkten igen som vanligt.

Tippskydd

Värmeflärkten har som extra säkerhet ett tippskydd som stänger av den om den lutar. Värmeflärkten kan startas om direkt när den har rests upp och står vertikalt.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



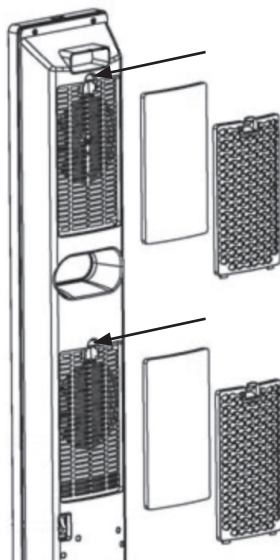
Skötsel och underhåll

- Stäng av värmefläkten, dra ur stickproppen och låt värmefläkten svalna innan rengöring.
- Torka av produkten med en mjuk trasa.
- Intags- och utblåsningsöppningar ska rengöras regelbundet med en dammsugare.
- Om värmefläkten inte ska användas under en längre tid ska den skyddas mot damm och smuts. Förvara värmefläkten i originalkartongen med medföljande instruktioner på en sval och torr plats.

Rengör dammfiltren

Rengör luftfiltren ett par gånger i månaden vid behov.

1. Ta bort filtergallren (11).
2. Ta ur dammfiltren (12) och lägg dem i vatten några minuter.
3. Krama ur dammfiltren och låt dem torka helt innan du sätter tillbaka dem igen.



Felsökning

Fläkten startar inte:

- Är nätkabeln ordentligt ansluten till vägguttaget?
- Finns det ström i vägguttaget?
- Är huvudbrytaren på baksidan tillslagen?
- Har termostaten stängt av värmefläkten? Kontrollera temperaturinställningen.

Fläkten startar men stängs av efter en kort stund:

- Temperaturinställningen är inställd på lägre temperatur än aktuell rumstemperatur. Kontrollera temperaturinställningen.

Specifikationer

Nätanslutning	220–240 V, 50/60 Hz
Effekt	Min. 1200 W/max 2000 W
Lufthastighet	≥ 1,3 m/s
Oscillering	76°
Timer	1–12 tim
Ljud	≤ 50 dB (vid avstånd 1 m)
Tippskydd	Bryter vid lutning $40 \pm 10^\circ$
Vikt	4,3 kg
Höjd	84 cm (med fot)
Batteri till fjärrkontroll	1 × CR2032, 3 V (ingår)

Vifteovn tårn

Art.nr. 36-6541 Modell DF-HT5233P

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter (se opplysninger på baksiden).

Sikkerhet

- Ovnens må holdes utenfor små barns (under 3 år) rekkevidde dersom barnet ikke er under tilsyn av voksne.
- Barn fra 3 til 8 år kan kun skru på/av ovnen hvis den er plassert/installert slik som beskrevet i bruksanvisningen, hvis de har fått opplæring i hvordan ovnen skal brukes sikkert og hvilke farer som kan dukke opp.
- Barn under 8 år må ikke koble til, regulere eller vedlikeholde varmeovnen.
- **Advarsel! Vifteovnen blir svært varmt ved bruk. Fare for brannskade. Ta spesielle hensyn hvis barn eller andre følsomme personer oppholder seg i lokalene der elementet brukes.**
- Produktet må ikke brukes av personer (inkl. barn) med begrensede fysiske eller mentale ferdigheter. Det må heller ikke benyttes av personer som ikke har tilstrekkelig erfaring og kunnskap, dersom de ikke har fått opplæring i bruken av noen som har ansvaret for deres sikkerhet.
- La aldri barn leke med produktet.
- Pass på at ikke luftens inn-/utløp er blokkert.
- Vifteovnen må kun brukes på et plant underlag.
- Trekk alltid ut støpselet når produktet ikke er i bruk og før rengjøring.
- Forlat aldri vifteovnen uten tilsyn mens den er i drift.
- Vifteovnen er kun beregnet for normal bruk i hjemmet på den måten som beskrives her i brukerveiledningen.
- Plasser alltid vifteovnen minst 90 cm fra brennbare gjenstander/materialer, som f.eks. møbler, gardiner, sengeklær etc.
- Produktet må ikke brukes hvis det har skader eller ikke fungerer normalt. Bruk ikke produktet dersom strømkabelen eller støpselet er skadet.
- Produktet må ikke brukes nær badekar, dusj eller badebasseng.
- Produktet må ikke senkes ned i vann. La heller ikke støpsel, termostaten eller strømbryteren komme i kontakt med vann eller væske.
- Hold vifteovnen ren. Påse at ingen gjenstander kommer inn i vifteovnens ventilasjonsåpninger. Skulle det skje kan det være fare for elektrisk støt eller brann.
- Pass på barn som oppholder seg i rom hvor vifteovnen brukes.
- Hold vifteovnen utenfor rekkevidde for barn og bevegelsehemmede personer, og ikke la dem bruke ovnen uten tilsyn.

- Produktet må kun kobles til strømuttak med 230 V, 50 Hz.
- Plasser ikke ovnen rett under et strømuttak.
- Vifteovnen må ikke plasseres på eller nær kamin, varmeplate eller annen varmekilde.
- La ikke vifteovnen stå på over natten uten tilsyn.
- Før vifteovnen kobles til strømuttaket må du forsikre deg om at den er skrudd av og at du ikke er våt/fuktig på hendene.
- Produktet må ikke kobles til skjøteledning, men kobles direkte til strømuttaket.
- Vifteovnen må kun brukes innendørs.
- Produktet må ikke demonteres eller endres på. Farlig spenning ligger ubeskyttet på visse komponenter under produktets deksel. Kontakt med disse kan føre til brann eller gi elektriske støt.
- Dersom strømledningen er skadet skal den skiftes ut av produsenten, på et serviceverksted eller av annen kyndig serviceperson. Dette for å redusere faren for støt eller brann.
- Pass på at strømkabelen er plassert slik at den ikke skades av varmen fra ovnen.
- Bruk aldri fuktig klut ved rengjøring av dekselet. Det må ikke brukes vann ved rengjøring da dette kan kortslutte ovnen eller gi elektrisk støt.
- Produktet må ikke brukes i fuktige lokaler.
- Hvis ovnen skal flyttes på må den først avkjøles.
- Vifteovnen må ikke kobles til timer eller liknende.

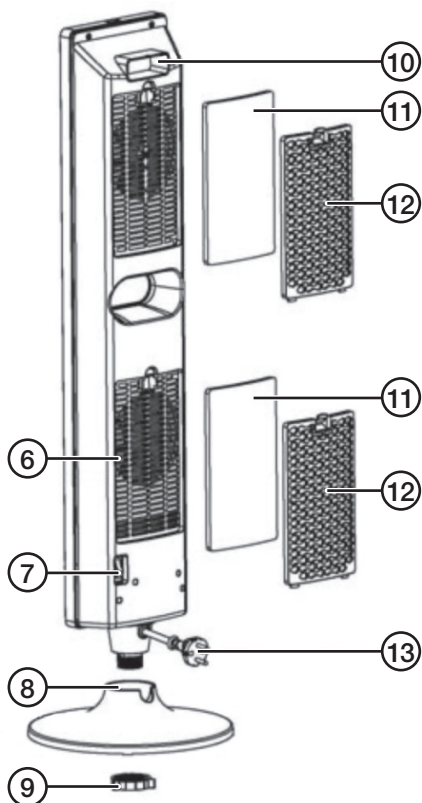
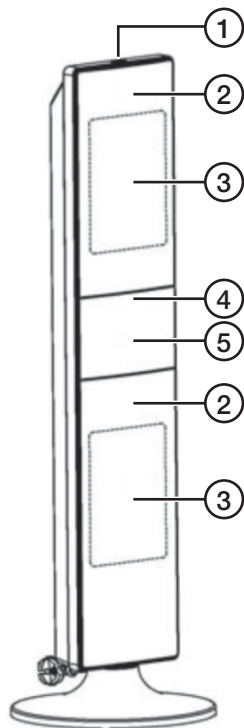


Advarsel! Må ikke tildekkes. For å unngå overoppheting må ikke ovnen tildekkes.

Beskrivelse

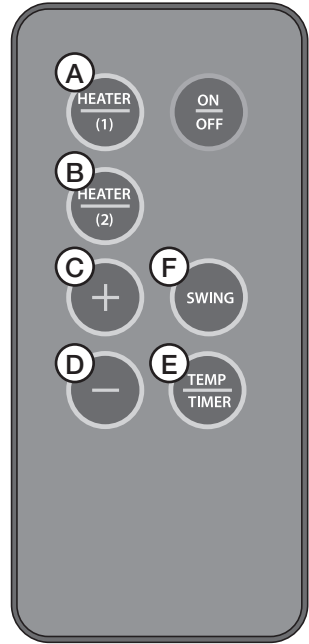
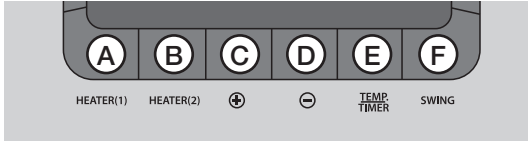
- To stk. PTC keramiske varmeelementer, som kan stilles inn hver for seg.
- Touchknapper
- Fjernkontroll
- Timer 1–12 timer
- Innstilling av ønsket romtemperatur (15–35 °C).
- Stillegående motor
- Doble overopphetingsvern
- Velvesikring
- Avtagbare støvfiltre for enkel rengjøring.

Brytere og funksjoner



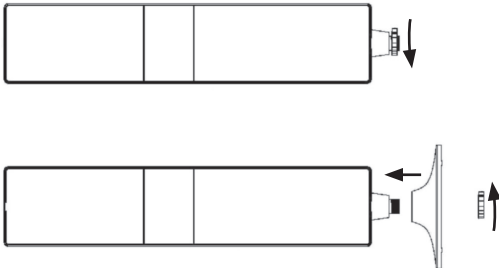
1. Strømbryter
2. Viftegitter
3. Utblåsing
4. Kontrollpanel og styring
5. Display
6. Bakstykke
7. Hovedstrømbryter
8. Fot
9. Lås til fot
10. Håndtak
11. Filtergitter
12. Filter
13. Strømkabel

Touchknapper for innstillinger både for ovn og fjernkontroll



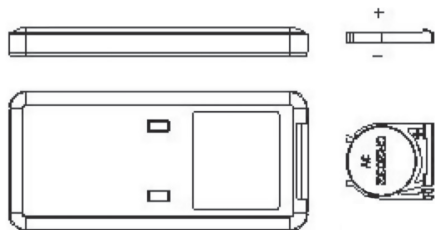
- A. [HEATER (1)], øvre varmeelement.
Trykk gjentatte ganger for å velge mellom maks effekt - min effekt - stengt.
- B. [HEATER (2)], nedre varmeelement.
Trykk gjentatte ganger for å velge mellom maks effekt - min effekt - stengt.
- C. [+] Øke temperaturinnstilling/timer for timer, avhengig av valgt funksjon: temp eller timer.
- D. [-] Redusere temperaturinnstilling/timer for timer, avhengig av valgt funksjon: temp eller timer.
- E. [TEMP./TIMER] Trykk gjentatte ganger for å velge innstilling av temp (°C) eller timer (H).
- F. [SWING] Trykk for å starte oscillerende bevegelser.

Montering



1. Pakk ut alle delene (vifteovn, fot og fjernkontroll) fra emballasjen.
2. Plasser vifteovnen på et bord sånn at underdelen stikker utenfor bordet.
3. Skru av låsen (9) ved å dreie moturs.
4. Trykk foten fast og fest med låsen igjen.
5. Plasser vifteovnen på en plan, hard, vannrett flate.

Fjernkontroll



1. Fjern ev. transportisolasjon fra batteriet.
2. Plasser batteriet (CR2032) i fjernkontrollen.
3. Vend fjernkontrollen mot vifteovnens display.

Plassering

- Plasser vifteovnen på en plan, hard flate.
- Vifteovnen må ikke plasseres på myke underlag som senger, tepper, tykke tepper etc.
- Vifteovnen må ikke brukes i våtrom eller nær dusj eller badekar.
- Bruk aldri dette produktet i støvete, fuktige eller skitne miljøer.
- Ovnen må plasseres på god avstand fra møbler, gardiner og andre lettantennelige gjenstander. Vifteovnen må plasseres med en avstand på minst 90 cm fra brennbare gjenstander.

Bruk

Vising på displayet



Lyser når både hovedstrømbryter (7) og strømbryteren (1) er skrudd på.



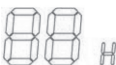
Lyser når vifteovnens element er innstilt på lav effekt.



Lyser når vifteovnens element er innstilt på høy effekt.



Viser aktuell romtemperatur.



Viser timerinnstilling oppgitt i timer.



Lyser når vifteovnen er innstilt på sveipende/oscillerende bevegelser.

Funksjoner

1. Støpselet kobles til et strømuttak med 230 V. Slå deretter på hovedstrømbryteren (7) på baksiden av vifteovnen.
2. Trykk inn strømbryteren (1) på oversiden.
3. Vifteovnen starter på halv effekt på begge varmeelementene og displayet viser:



4. Trykk én gang på (A) og/eller (B) hvis du vil øke til full effekt. Trykk én gang til hvis du skal stenge helt. Trykk nok én gang til for å slå på varmeovnen igjen. Viften går i ca. 10 sekunder etter at varmeelementet er skrudd av for å kjøle den ned.
5. Trykk på (F) for å starte viftens oscillerende bevegelser. Trykk en gang til for å stenge denne funksjonen.

Still inn ønsket temperatur

1. Start vifteovnen.
2. Trykk på (E) to ganger. På displayet vises «88 °C» blinkende. Still inn ønsket romtemperatur (15–35 °C) med (C) og (D) når temperaturen blinker. Innstillingen er lagret når blinkingen opphører.
3. Når temperaturen blir for høy vil vifteovnen automatisk skrus av. Nå vil vifteovnen forsøke å holde seg på den innstilte temperaturen.

Stille inn hvor lenge vifteovnen skal være på

1. Starte vifteovnen.
2. Trykk en gang på (E). På displayet vises «88 H» blinkende. Still inn hvor lenge vifteovnen skal være på (1–12 timer) med (C) og (D) når tiden blinker. Innstillingen lagres når tiden slutter å blinke.
3. Varmeovnen vil skrus av automatisk til innstilt tid.

Overopphetingsvern

Vifteovnen har innebygd vern mot overoppheting. Vifteovnen kobles automatisk ut når overopphetingsvernet kobles inn. La ovnen avkjøles i minst 5 minutter. Start deretter vifteovnen på vanlig måte.

Veltebeskyttelse

Dette er en funksjon som stenger ovnen dersom den heller. Når veltebeskyttelsen har skrudd av vifteovnen vil den starte igjen når den rettes opp.

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gagnar miljøet.



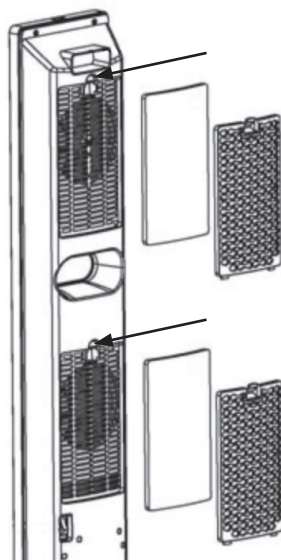
Stell og vedlikehold

- Før rengjøring må vifteovnen skrues av, ovnen avkjøles og støpselet trekkes ut av strømuttaket.
- Rengjør produktet med en myk klut.
- Inntak- og utblåsing skal rengjøres regelmessig med støvsuger.
- Hvis vifteovnen ikke skal brukes på en stund må den beskyttes mot støv og rusk. Vifteovnen skal oppbevares i originalkartongen, med medfølgende instruksjoner, flatt og på et kjølig og tørt sted.

Rengjør støvfilteret

Luftfiltrene rengjøres ett par ganger per måned eller ved behov.

1. Fjern filtergitteret (11).
2. Ta ut støvfilterene (12) og legg dem i vann i noen minutter.
3. Klem ut så mye av vannet som mulig og la dem tørke helt før de monteres igjen.



Feilsøking

Viften starter ikke:

- Er strømkabelen koblet riktig til strømuttaket?
- Er det strøm i strømuttaket?
- Er hovedbryteren som sitter på baksiden slått på?
- Har termostaten skrudd av vifteovnen? Kontroller temperaturinnstillingen.

Viften starter, men skrus av etter en kort stund:

- Temperaturinnstillingen er innstilt på lavere temperatur enn romtemperaturen. Kontroller temperaturinnstillingen.

Spesifikasjoner

Spenning	220–240 V, 50/60 Hz
Effekt	Min 1200 W/maks 2000 W
Lufthastighet	≥ 1,3 m/s
Oscillering (vinkel)	76°
Timer	1–12 h
Lyd	≤ 50 dB (ved en avstand på 1 m)
Veltebeskyttelse	Bryter ved en vinkel på $40 \pm 10^\circ$
Vekt	4,3 kg
Høyde	84 cm (med fot)
Batteri til fjernkontroll	1 × CR2032, 3 V (medfølger)

Tornilämpöpuhallin

Tuotenro 36-6541 Malli DF-HT5233P

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

- Säilytä tuote alle 3-vuotiaiden ulottumattomissa, jos lapset eivät ole jatkuvasti valvonnassa.
- 3–8-vuotiaat lapset saavat käyttää tuotetta vain, jos tuote on asennettu tässä ohjeessa kuvatulla tavalla ja jos heille annetaan tuotteen turvallista käyttöä koskevat ohjeet ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat ja riskit.
- 3–8-vuotiaat lapset eivät saa kytkeä, säätää tai huoltaa tuotetta.
- **Varoitus! Tuote kuumenee käytössä. Palovammariski. Ole erityisen varovainen, jos tuotetta käytetään lasten tai muiden erityisen herkkien henkilöiden läheisyydessä.**
- Tuotetta eivät saa käyttää henkilöt (mukaan lukien lapset), joilla on fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita. Henkilöt, joilla ei ole riittävästi kokemusta ja taitoja, eivät saa käyttää tuotetta ilman heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön antamia ohjeita.
- Älä anna lasten leikkiä tuotteella.
- Varmista, että tuuletusaukot eivät peity.
- Tuotetta saa käyttää ainoastaan tasaisella alustalla.
- Irrota pistoke pistorasiasta ennen puhdistamista ja aina, kun laite ei ole käytössä.
- Älä koskaan jätä tuotetta ilman valvontaa sen ollessa päällä.
- Tuote on tarkoitettu ainoastaan tavalliseen kotitalouskäyttöön tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- Aseta tuote aina vähintään 90 senttimetrin etäisyydelle palavista materiaaleista kuten huonekaluista, verhoista, vuodevaatteista yms.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vioittunut tai se ei toimi normaalisti. Älä käytä tuotetta, jos virtajohto tai pistoke on vioittunut.
- Älä koskaan käytä tuotetta kylpyammeen, suihkun tai uima-altaan läheisyydessä.
- Älä koskaan upota tuotetta veteen tai päästä tuotteen pistoketta, termostaattia tai virtakytkintä kosketuksiin veden kanssa.
- Pidä tuote puhtaana. Varmista, ettei tuotteen tuuletusaukoihin pääse vieraita esineitä, sillä ne voivat aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon vaaran.
- Valvo lapsia, jotka oleskelevat samassa tilassa, jossa tuotetta käytetään.
- Pidä tuote lasten ja liikuntarajoitteisten ulottumattomissa. He eivät saa käyttää tuotetta ilman valvontaa.

- Tuotteen saa liittää ainoastaan pistorasiaan, jonka jännite on 230 voltia ja taajuus 50 hertsiä.
- Älä aseta tuotetta suoraan pistorasian alle.
- Älä aseta tuotetta kamiinaan, lämpölevyn tai muun lämmönlähteen päälle tai läheisyyteen.
- Älä jätä tuotetta päälle yöksi ilman valvontaa.
- Ennen tuotteen liittämistä pistorasiaan, tarkasta, että tuote on kytketty pois päältä ja että kätesi eivät ole märät tai kosteat.
- Älä käytä jatkojohtoa vaan liitä tuotteen virtajohto suoraan pistorasiaan.
- Tuotetta saa käyttää ainoastaan sisätiloissa.
- Tuotetta ei saa purkaa tai muunnella. Kotelon alla on vaarallista jännitettä sisältäviä suojaamattomia komponentteja. Niihin koskeminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Sähköisku- ja tulipaloriskin välttämiseksi vioittuneen virtajohdon saa vaihtaa ainoastaan valmistaja, valmistajan huoltoliike tai pätevä ammattilainen.
- Varmista, että virtajohto pysyy tuotteen takana, jottei lämpö vahingoita sitä.
- Älä koskaan käytä kosteaa liinaa tai vettä tuotteen puhdistamiseen, sillä se voi aiheuttaa oikosulun tai sähköiskun.
- Älä käytä tuotetta kosteissa tiloissa.
- Anna tuotteen jäähtyä ennen siirtämistä.
- Älä käytä ulkoista ajastinta tai vastaavaa.

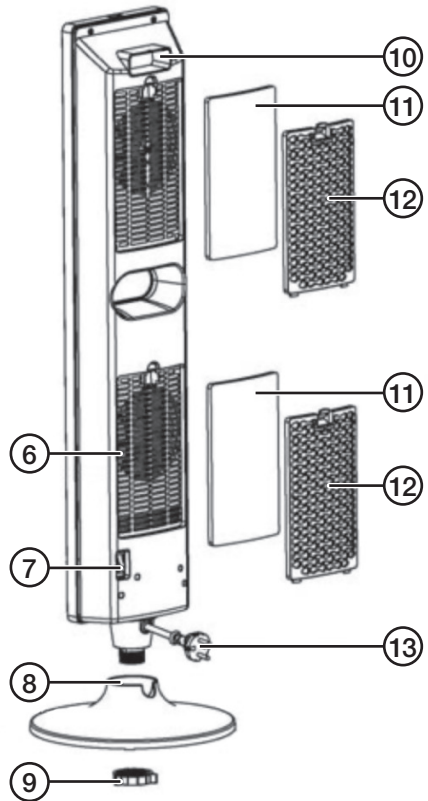
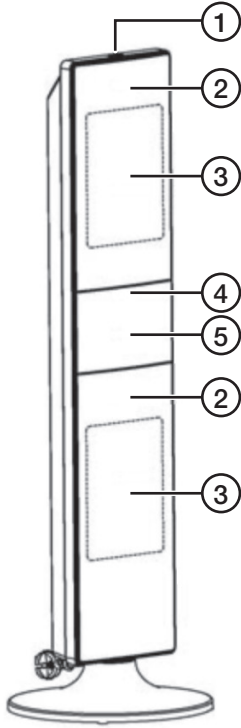


Varoitus! Ei saa peittää. Tuote voi ylikuumentua, jos sen peittää.

Kuvaus

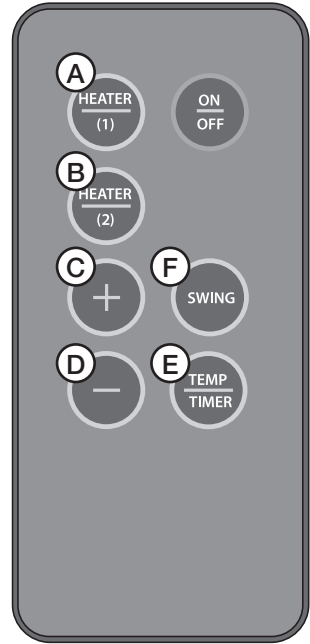
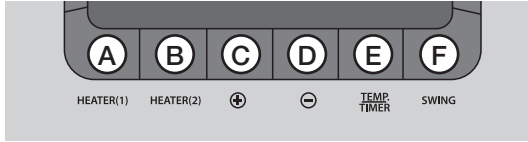
- Kaksi keraamista, erikseen säädettävää PTC-lämpövastusta
- Painikkeet
- Kaukosäädin
- 1–12 tunnin ajastin
- Halutun lämpötilan valitseminen (15–35 °C)
- Hiljainen moottori
- Kaksi ylikuumenemissuojaa
- Kaatumissuoja
- Irrotettava, helposti puhdistettava pölysuodatin

Painikkeet ja toiminnot



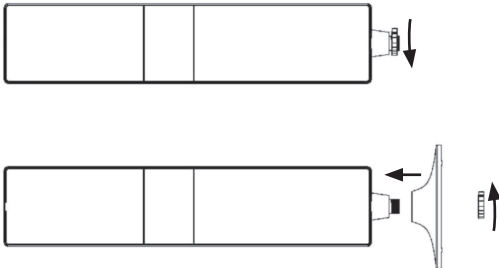
1. Virtakytin
2. Suojaritilä
3. Puhallus
4. Käyttöpaneeli ja toiminta
5. Näyttö
6. Takalevy
7. Pääkytkin
8. Jalusta
9. Jalustan lukitusvipu
10. Kahva
11. Suodatinritilä
12. Suodatin
13. Virtajohto

Lämpöpuhaltimen ja kaukosäätimen painikkeet



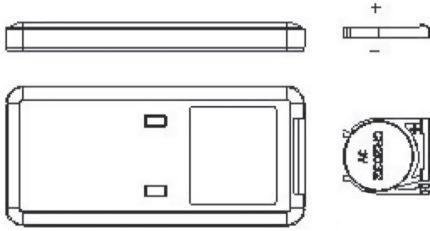
- A. [HEATER (1)] ylempi lämpövastus. Paina toistuvasti valitaksesi toiminnon: max - min - pois päältä.
- B. [HEATER (2)] alempi lämpövastus. Paina toistuvasti valitaksesi toiminnon: max - min - pois päältä.
- C. [+] Lisää valittua lämpötilaa tai tuntimäärää.
- D. [-] Vähennä valittua lämpötilaa tai tuntimäärää.
- E. [TEMP./TIMER] Paina toistuvasti valitaksesi toiminto: lämpötila (°C) tai tunnit (H).
- F. [SWING] Käynnistä oskilloiva liike painikkeella.

Asennus



1. Ota lämpöpuhallin, jalusta ja kaukosäädin pakkauksesta.
2. Aseta lämpöpuhallin pöydälle vaaka-asentoon niin, että alaosa on pöydän reunan ulkopuolella.
3. Avaa lukitusvipu (9) kiertämällä sitä vastapäivään.
4. Kiinnitä jalusta ja kiristä lukitusvipu myötäpäivään.
5. Aseta lämpöpuhallin tasaiselle, kovalle ja vaakasuoralle alustalle.

Kaukosäädin



1. Poista mahdollinen suojamuovi paristosta.
2. Aseta paristo (CR2032) kaukosäätimeen kuvan mukaisesti.
3. Osoita puhaltimen näyttöä kaukosäätimellä.

Sijoituspaikka

- Sijoita tuote tasaiselle, kovalle alustalle.
- Älä koskaan sijoita tuotetta pehmeälle alustalle, kuten sängylle, peitteelle tai paksulle matolle.
- Älä sijoita tuotetta kylpyhuoneeseen, pesutupaan tai suihkun tai kylpyammeen läheisyyteen.
- Älä käytä tuotetta kosteissa tai erittäin pölyisissä tiloissa.
- Sijoita tuote erilleen huonekaluista, verhoista ja muista helposti syttyivistä esineistä. Tuote on sijoitettava vähintään 90 senttimetrin etäisyydelle palavista esineistä.

Käyttö

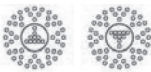
Näytön toiminnot



Sytyy, kun sekä pääkytkin (7) että virtakytkin (1) ovat päällä.



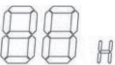
Sytyy, kun lämpövastukset on asetettu matalalle teholle.



Sytyy, kun lämpövastukset on asetettu korkealle teholle.



Näyttää huoneen lämpötilan.



Näyttää ajastimeen asetetut tunnit.



Sytyy, kun oskilloiva (kääntyvä) toiminto on päällä.

Toiminnot

1. Kytke pistoke pistorasiaan (230 V) ja paina tuotteen takapuolella olevaa pääkytkintä (7).
2. Paina etupuolen virtakytkintä (1).
3. Molemmat lämpövastukset käynnistyvät puolella teholla ja näyttöön ilmestyy:



4. Paina kerran painiketta (A) ja/tai (B), jos haluat nostaa tehoa. Paina painiketta uudestaan, jos haluat sammuttaa laitteen. Paina painiketta vielä kerran, jos haluat käynnistää puhaltimen uudestaan. Puhallin jäähtyy noin 10 sekunnissa päältä kytkemisen jälkeen.
5. Käynnistä oskilloiva liike painikkeella (F). Pysäytä liike painamalla painiketta uudestaan.

Lämpötilan asettaminen

1. Käynnistä lämpöpuhallin.
2. Paina painiketta (E) kaksi kertaa. Näytöllä vilkkuu "88 °C". Kun lukema vilkkuu, valitse haluttu lämpötila (15–35 °C) painikkeilla (C) ja (D). Asetus tallentuu, kun lukema ei enää vilku.
3. Lämpöpuhallin kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun haluttu lämpötila on saavutettu. Sen jälkeen lämpöpuhallin pyrkii ylläpitämään valitun lämpötilan.

Aseta lämpöpuhaltimen toiminta-aika

1. Käynnistä lämpöpuhallin.
2. Paina painiketta (E) kerran. Näytöllä vilkkuu "88 H". Kun lukema vilkkuu, valitse haluttu toiminta-aika (1–12 tuntia) painikkeilla (C) ja (D). Asetus tallentuu, kun lukema ei enää vilku.
3. Lämpöpuhallin kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun aika on kulunut loppuun.

Ylikuumenemissuoja

Tuotteessa on kaksi sisäänrakennettua ylikuumenemissuojaa. Jos ylikuumenemissuoja laukeaa, lämpövastus kytkeytyy pois päältä. Anna ylikuumenemissuojan jäähtyä ainakin 5 minuuttia. Kytke sitten lämpöpuhallin päälle normaalisti.

Kaatumissuoja

Tuotteessa on lisäturvana kaatumissuoja, joka katkaisee laitteen virran, jos se kallistuu. Lämpöpuhaltimen voi käynnistää uudelleen heti, kun se on asetettu takaisin pysty-asentoon.

Kierrättäminen

Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa laittaa kotitalousjätteen sekaan. Ohje koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



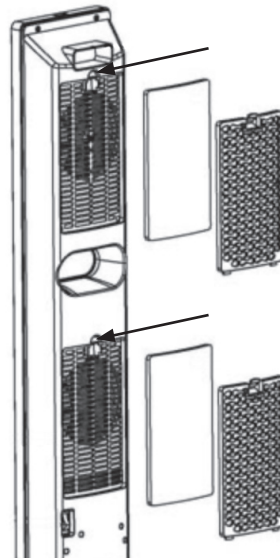
Kunnossapito ja huolto

- Kytke tuote pois päältä, irrota pistoke pistorasiasta ja anna tuotteen jäähtyä ennen puhdistusta.
- Kuvaa tuote nihkeällä, pehmeällä liinalla.
- Puhdista ilman sisäänotto- ja ulostuloaukot säännöllisesti pölynimurilla.
- Suojaa tuote pölyltä ja lialta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan. Säilytä tuote ja sen mukana tulleet ohjeet alkuperäispakkauksessa kuivassa ja lämpimässä paikassa.

Pölysuodattimen puhdistus

Puhdista pölysuodatin muutaman kerran kuukaudessa tarpeen mukaan.

1. Irrota suodatinritilä (11).
2. Irrota pölysuodattimet (12) ja laita ne veteen muutamaksi minuutiksi.
3. Purista vesi suodattimista ja anna niiden kuivua kokonaan ennen takaisin paikalleen asettamista.



Vianmääritys

Tuote ei käynnisty.

- Onko virtajohto kunnolla kiinni pistorasiassa?
- Tuleeko pistorasiasta virtaa?
- Onko taustapuolen pääkytkin päällä?
- Onko termostaatti sammuttanut lämpöpuhaltimen? Tarkasta lämpötila-asetus.

Tuote käynnistyy mutta menee pois päältä hetken kuluttua:

- Lämpötila on asetettu matalammaksi kuin huoneen lämpötila. Tarkasta lämpötila-asetus.

Tekniset tiedot

Verkkoliitäntä	220–240 V, 50/60 Hz
Teho	Väh. 1200 W/ enint. 2000 W
Ilman nopeus	≥ 1,3 m/s
Oskillaatio (kääntyminen)	76°
Ajastin	1–12 tuntia
Melu	≤ 50 dB (metrin etäisyydellä)
Kaatumissuoja	Katkaisee virran kallistuessa 40 ± 10°
Paino	4,3 kg
Korkeus	84 cm (mukana jalusta)
Kaukosäätimen paristo	1 × CR2032, 3 V (sisältyy toimitukseen)

Heizlüfter Turmmodell

Art.Nr. 36-6541 Modell DF-HT5233P

Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

Sicherheitshinweise

- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren halten, wenn diese nicht ständig überwacht werden können.
- Kinder von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- bzw. ausschalten, wenn dieses auf die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Weise aufgestellt/ installiert wurde und wenn diese in die sichere Handhabung eingeführt worden sind und Risiken und Gefahren der Benutzung verstehen.
- Kinder von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, einstellen oder warten.
- **Warnung: Das Gerät wird bei Benutzung sehr heiß. Verbrennungsgefahr. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn sich Kinder oder andere empfindliche Personen in den Räumlichkeiten befinden, in denen das Gerät benutzt wird.**
- Das Gerät darf nicht von Personen (und Kindern) mit eingeschränkter körperlicher oder geistiger Leistungsfähigkeit verwendet werden. Das Gerät auch nicht von Personen ohne ausreichende Erfahrung oder Kenntnissen benutzen lassen wenn diese nicht von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in die sichere Handhabung eingeführt worden sind.
- Kein Kinderspielzeug.
- Sicherstellen, dass die Belüftungsöffnungen des Gerätes stets frei von Blockaden usw. sind.
- Das Gerät nur auf einer ebenen Oberfläche benutzen.
- Vor der Reinigung und bei Nichtbenutzung immer den Netzstecker abziehen.
- Das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch und für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Benutzung vorgesehen.
- Das Gerät mindestens 90 cm von brennbaren Materialien wie Möbeln, Gardinen, Bettwäsche usw. aufstellen.
- Das Gerät nicht betreiben, wenn es auf irgendeine Weise beschädigt ist oder nicht fehlerfrei funktioniert. Das Produkt bei beschädigtem Netzstecker oder -kabel nicht betreiben.
- Das Gerät niemals in der Nähe von Badewannen, Duschen oder Schwimmbecken benutzen.
- Das Gerät niemals in Wasser tauchen und niemals Wasser in Kontakt mit dem Stecker, dem Thermostat oder dem Stromschalter des Gerätes kommen lassen.
- Darauf achten, dass das Gerät sauber ist. Darauf achten, dass keine Fremdkörper in die Belüftungsöffnungen des Gerätes gelangen können, da dies das Risiko für Stromschläge oder Feuer erhöht.

- Kinder ununterbrochen beaufsichtigen, wenn sie sich im selben Raum wie das laufende Gerät aufhalten.
- Das Gerät immer außer Reichweite von Kindern und Körperbehinderten halten und diese das Gerät nicht ohne Beaufsichtigung benutzen lassen.
- Das Gerät darf nur an Steckdosen mit 230 V, 50 Hz benutzt werden.
- Das Gerät niemals direkt unter einer Steckdose aufstellen.
- Das Gerät nicht nahe an oder auf einem Kamin, einer Heizplatte oder anderen Wärmequelle aufstellen.
- Das Gerät niemals über die Nacht unbeaufsichtigt eingeschaltet lassen
- Bevor das Gerät an die Steckdose angeschlossen wird sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist und die Hände nicht nass oder feucht sind.
- Kein Verlängerungskabel benutzen, sondern das Netzkabel direkt an die Steckdose anschließen.
- Nur zur Verwendung im Innenbereich geeignet.
- Das Gerät darf nicht demontiert oder anderweitig geändert werden. Im Gehäuse des Geräts befinden sich nicht isolierte Komponenten mit gefährlicher Stromspannung. Bei Kontakt können diese zu Bränden oder Stromschlägen führen.
- Zur Vermeidung von Stromschlägen und Bränden darf das Netzkabel bei Beschädigung nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder qualifiziertem Fachpersonal ausgewechselt werden.
- Sicherstellen, dass sich das Netzkabel an der Rückseite des Gerätes befindet, damit es nicht durch die Hitze des Gerätes beschädigt wird.
- Niemals ein feuchtes Tuch oder Wasser zur Reinigung des Gehäuses benutzen, es besteht Risiko von Kurzschluss oder Stromschlägen.
- Das Gerät nicht in feuchten Räumen verwenden.
- Wird das Gerät an einen anderen Platz gebracht, erst vorher abkühlen lassen.
- Das Gerät niemals über eine externe Zeitschaltuhr oder dergleichen steuern.

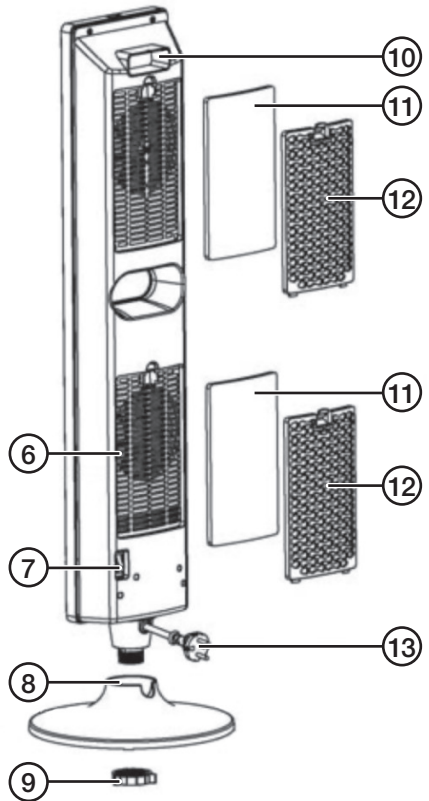
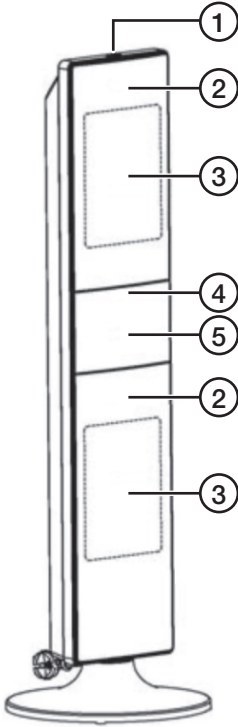


Warnung: Darf nicht zugedeckt werden. Das Gerät nicht zudecken, dadurch kann es zu Überhitzung kommen.

Beschreibung

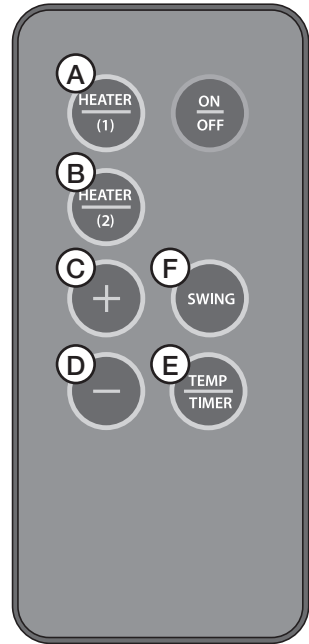
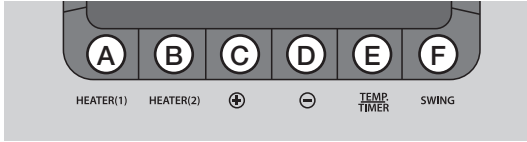
- Zwei keramische PTC-Heizelemente, die individuell eingestellt werden können
- Sensortasten
- Fernbedienung
- Timer 1–12 Std.
- Einstellung der gewünschten Zimmertemperatur (15–35 °C)
- Leiser Motor
- Doppelter Überhitzungsschutz
- Umkippsicherung
- Abnehmbare Staubfilter für eine einfache Reinigung

Tasten und Funktionen



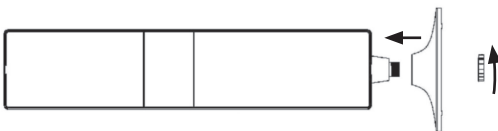
- 1. Schalter
- 2. Schutzgitter
- 3. Ausblasöffnung
- 4. Bedienfeld und Steuerung
- 5. Display
- 6. Rückseite
- 7. Hauptschalter
- 8. Ständer
- 9. Feststellknopf für den Sockel
- 10. Griff
- 11. Filtergitter
- 12. Filter
- 13. Netzkabel

Touchtasten für die Funktionswahl am Gerät und der Fernbedienung



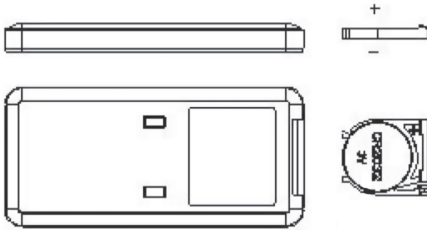
- A. [HEATER (1)], oberes Heizelement. Mehrfach drücken, um die gewünschte Leistung zu wählen: max – min – aus.
- A. [HEATER (2)], unteres Heizelement. Mehrfach drücken, um die gewünschte Leistung zu wählen: max – min – aus.
- C. [+] Die Temperatureinstellung/Stunden des Timers je nach gewählter Funktion erhöhen: TEMP oder TIMER.
- D. [-] Die Temperatureinstellung/Stunden des Timers je nach gewählter Funktion senken: temp oder timer.
- E. [TEMP/TIMER] Mehrfach drücken, um die Einstellung von TEMP (°C) oder TIMER (H) zu wählen.
- F. [SWING] Drücken, um die Oszillation zu starten.

Montage



1. Das Gerät, den Sockel und die Fernbedienung aus der Verpackung nehmen.
2. Das Gerät so auf einen Tisch stellen, dass das Unterteil über die Tischkante heraussteht.
3. Den Feststellknopf (9) gegen den Uhrzeigersinn drehen.
4. Den Sockel festdrücken und den Feststellknopf mit dem Uhrzeigersinn anziehen.
5. Das Gerät auf einen festen, ebenen und waagrechten Untergrund platzieren.

Fernbedienung



1. Den evtl. Schutzstreifen von der Batterie entfernen.
2. Die Batterie (CR2032) wie auf dem Bild gezeigt in die Fernbedienung setzen.
3. Die Fernbedienung auf das Display des Gerätes richten.

Standort

- Das Gerät auf einer ebenen, harten Oberfläche aufstellen.
- Das Gerät nie auf einer weichen Unterlage aufstellen, z. B. auf einem Bett, Decken, dicken Teppichen etc.
- Das Gerät nicht im Badezimmer, in der Waschküche oder in der Nähe von Dusche oder Badewanne aufstellen.
- Das Gerät nicht in feuchten oder sehr staubigen Umgebungen benutzen.
- Das Gerät mit Abstand zu Möbeln, Gardinen und anderen leicht entzündbaren Gegenständen aufstellen. Sicherstellen, dass das Gerät min. 90 cm von brennbaren Gegenständen entfernt steht.

Benutzung

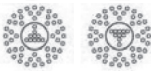
Displayanzeige



Leuchtet, wenn sowohl Hauptschalter (7) als auch Stromschalter (1) eingeschaltet sind.



Leuchtet, wenn das Heizelement des Geräts auf niedrige Leistung eingestellt ist.



Leuchtet, wenn das Heizelement des Geräts auf hohe Leistung eingestellt ist.



Zeigt die aktuelle Zimmertemperatur an.



Zeigt die Timereinstellung in Stunden an.



Leuchtet im Oszillationsmodus (schweifender Modus).

Funktionen

1. Den Stecker an eine 230 V Steckdose anschließen und den Hauptschalter (7) an der Geräterückseite einschalten.
2. Auf den Stromschalter (1) an der Oberseite drücken.
3. Der Heizlüfter startet mit halber Leistung an beiden Heizelementen und das Display zeigt Folgendes an:



4. Einmal auf (A) und/oder (B) drücken, um die volle Leistung zu erhalten. Zum Ausschalten noch einmal drücken. Zum erneuten Einschalten noch einmal drücken. Das Gebläse läuft nach dem Ausschalten noch ca. 10 Sek. lang, um die Heizelemente abzukühlen.
5. Auf (F) drücken, um die Oszillation zu starten. Erneut drücken, um wieder auszuschalten.

Die gewünschte Temperatur einstellen

1. Das Gerät starten.
2. Zweimal auf (E) drücken. Auf dem Display blinkt „88 °C“. Die gewünschte Zimmertemperatur (15–35 °C) mit (C) und (D) einstellen, wenn die Temperatur blinkt. Die Einstellung wird gespeichert, wenn die Temperatur aufhört zu blinken.
3. Das Gerät schaltet automatisch aus, wenn/falls die gewünschte Zimmertemperatur erreicht wurde. Das Gerät wird daraufhin versuchen, die eingestellte Temperatur zu halten.

Die gewünschte Einschaltdauer einstellen

1. Das Gerät starten.
2. Einmal auf (E) drücken. Auf dem Display blinkt „88 H“. Die gewünschte Einschaltdauer (1–12 Std.) mit (C) und (D) einstellen, wenn die Uhrzeit blinkt. Die Einstellung wird gespeichert, wenn die Uhrzeit aufhört zu blinken.
3. Das Gerät schaltet automatisch nach der eingestellten Zeitdauer aus.

Überhitzungsschutz

Das Gerät hat zwei integrierte thermische Überhitzungsschutzvorrichtungen. Wird der Überhitzungsschutz ausgelöst, schaltet sich das Gerät ab. Den Überhitzungsschutz min. 5 min lang abkühlen lassen. Dann das Gerät wie gewohnt einschalten.

Umkippsicherung

Das Gerät hat als extra Sicherung eine Umkippsicherung, die das Gerät ausschaltet, wenn es geneigt wird. Das Gerät kann direkt wieder eingeschaltet werden, sobald es aufgerichtet wurde und senkrecht steht.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



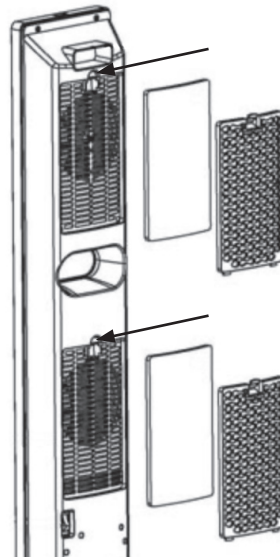
Pflege und Wartung

- Vor der Reinigung das Gerät ausschalten, den Stecker aus der Steckdose ziehen und das Gerät abkühlen lassen.
- Das Produkt mit einem weichen Tuch reinigen.
- Die Ab- und Zuluftöffnungen regelmäßig mit einem Staubsauger reinigen.
- Bei längerer Nichtbenutzung vor Staub und Schmutz schützen. Das Gerät im Originalkarton mit den beiliegenden Anweisungen an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahren.

Den Staubfilter reinigen

Den Luftfilter bei Bedarf mehrmals monatlich reinigen.

1. Das Filtergitter (11) abnehmen.
2. Den Staubfilter (12) herausnehmen und einige Minuten lang in Wasser legen.
3. Den Staubfilter auswringen, komplett trocknen lassen und dann wieder einsetzen.



Fehlersuche

Das Gerät startet nicht.

- Ist das Netzkabel richtig an die Steckdose angeschlossen?
- Sicherstellen, dass Spannung auf der Steckdose liegt.
- Ist der Hauptschalter an der Rückseite eingeschaltet?
- Hat der Temperaturregler den Heizlüfter abgeschaltet? Die Temperatureinstellung überprüfen.

Das Gebläse startet, hört aber kurz danach schon wieder auf.

- Die Temperatureinstellung ist niedriger eingestellt als die aktuelle Zimmertemperatur. Die Temperatureinstellung überprüfen.

Technische Daten

Betriebsspannung	220–240 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	Min. 1200 W/max. 2000 W
Luftgeschwindigkeit	≥ 1,3 m/s
Oszillation (schweifende Bewegung)	76°
Timer	1–12 Std.
Geräuschpegel	≤ 50 dB (bei 1 m Abstand)
Umkippsicherung	Löst bei Neigung aus 40 ± 10°
Gewicht	4,3 kg
Höhe	84 cm (mit Sockel)
Batterie der Fernbedienung	1 × CR2032, 3 V (inklusive)

SVERIGE

KUNDTJÄNST Tel: 0247/445 00
Fax: 0247/445 09
E-post: kundservice@clasohlson.se

INTERNET www.clasohlson.se

BREV Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

NORGE

KUNDESENTER Tlf.: 23 21 40 00
Faks: 23 21 40 80
E-post: kundesenter@clasohlson.no

INTERNETT www.clasohlson.no

POST Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

SUOMI

ASIAKASPALVELU Puh.: 020 111 2222
Sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

INTERNET www.clasohlson.fi

OSOITE Clas Ohlson Oy, Kaivokatu 10 B, 00100 HELSINKI

UNITED KINGDOM

CUSTOMER SERVICE Contact number: 020 8247 9300
E-mail: customerservice@clasohlson.co.uk

INTERNET www.clasohlson.co.uk

POSTAL 10 – 13 Market Place
Kingston Upon Thames
Surrey
KT1 1JZ

DEUTSCHLAND

KUNDENSERVICE Hotline: 040 2999 78111
E-Mail: kundenservice@clasohlson.de

HOMEPAGE www.clasohlson.de

POSTANSCHRIFT Clas Ohlson GmbH, Jungfernstieg 38,
20354 Hamburg